



Отримано: 26 лютого 2026 р.

Прорецензовано: 2 березня 2026 р.

Прийнято до друку: 23 березня 2026 р.

Email: oksana.chepil@oa.edu.ua

ORCID ID: <https://orcid.org/0009-0009-2507-9767>DOI: [http://doi.org/10.25264/2519-2558-2026-29\(97\)-162-165](http://doi.org/10.25264/2519-2558-2026-29(97)-162-165)

Чепіль О. Я. Розвиток навичок лінгвістичної медіації та критичного мислення у форматі автентичної наукової комунікації (аналіз кейсу *Falling Walls, Berlin Science Week*). Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». Острог: Вид-во НаУОА, 2026. Вип. 29(97). С. 162–165.

УДК: 378.016:811.111:37.091.33

Чепіль Оксана Яківна,
кандидат психологічних наук, доцент англійської мови та літератури,
Національний університет «Острозька академія»

РОЗВИТОК НАВИЧОК ЛІНГВІСТИЧНОЇ МЕДІАЦІЇ ТА КРИТИЧНОГО МИСЛЕННЯ У ФОРМАТІ АВТЕНТИЧНОЇ НАУКОВОЇ КОМУНІКАЦІЇ (АНАЛІЗ КЕЙСУ *FALLING WALLS, BERLIN SCIENCE WEEK*)

У статті розглядаються теоретичні та практичні аспекти розвитку навичок лінгвістичної медіації та критичного мислення у студентів магістеріуму у процесі навчання «English for Mediation in Academic Matters». Актуальність дослідження зумовлена трансформацією сучасного наукового дискурсу та зростанням ролі автентичних форматів наукової комунікації у професійній підготовці майбутніх філологів.

Розкрито роль використання автентичних форматів сучасної наукової комунікації як ефективного дидактичного інструменту. Розроблено та апробовано навчальний кейс, який ґрунтується на матеріалах міжнародної наукової події *Falling Walls, Berlin Science Week, 2020*, спрямований на інтеграцію мовної, когнітивної та комунікативної підготовки здобувачів вищої освіти.

Дослідження демонструє важливість медіації як ключової компетентності відповідно до положень *CEFR Companion Volume*, а також розкриває роль критичного мислення у процесі ініціативної академічної комунікації. Формат запропонованої моделі навчання передбачає поетапну організацію роботи з відеоматеріалами, що включає підготовчий, аналітичний та інтерактивно-комунікативний етапи.

У дослідженні використано методи аналізу наукових джерел, узагальнення педагогічного досвіду та моделювання навчальної діяльності.

Результати дослідження засвідчують ефективність використання автентичних матеріалів сучасної наукової комунікації для розвитку мовленнєвих, когнітивних і медіаційних компетентностей здобувачів.

Зроблено висновки про доцільність інтеграції подібних форматів у навчальний процес підготовки магістрів філології.

Ключові слова: лінгвістична медіація, критичне мислення, автентична наукова комунікація.

Oksana Chepil,
PhD in Psychology, Associate Professor,
National University of Ostroh Academy

DEVELOPING MEDIATION AND CRITICAL THINKING SKILLS THROUGH AUTHENTIC SCIENCE COMMUNICATION FORMATS: A CASE STUDY OF FALLING WALLS, BERLIN SCIENCE WEEK

The article explores theoretical and practical aspects of developing mediation and critical thinking skills in master's students within the framework of English for Mediation in Academic Matters teaching. The relevance of the study is determined by the transformation of contemporary academic discourse and the growing role of authentic science communication formats in the professional training of future philologists.

Particular attention is paid to the use of authentic formats of contemporary science communication as an effective pedagogical tool. Based on the materials of the international event *Falling Walls, Berlin Science Week (2020)*, a case-based learning model was designed and implemented to integrate linguistic, cognitive, and communicative competencies.

The study highlights the role of mediation as a key competence in accordance with the *CEFR Companion Volume* and emphasizes the importance of critical thinking in academic discourse. The proposed instructional model comprises three stages: preparatory, analytical, and interactive-communicative, allowing students to engage deeply with authentic video content.

The study employs methods of literature analysis, generalization of pedagogical experience, and instructional design.

The findings demonstrate the effectiveness of integrating authentic science communication materials into the learning process for fostering linguistic, cognitive, and mediation competences. The study concludes that such formats are pedagogically valuable and should be incorporated into academic English training for philology students.

Keywords: mediation, critical thinking, academic English, authentic science communication, Berlin Science Week.

Постановка проблеми. Стрімкий розвиток освітніх інновацій, відкритий онлайн доступ до наукових міжнародних подій, використання інструментів ШІ, усвідомлення їх переваг та можливих недоліків, зміна формату наукового дискурсу беззаперечно трансформують класичне уявлення щодо підходів у підготовці здобувачів вищої освіти освітньо-професійної програми «Лінгвістична медіація. Англійська та друга іноземна (німецька/французька) мови».

Враховуючи прикметні особливості сучасного контексту, закономірно постає необхідність формулювання завдань нового типу та застосування ефективних підходів із врахуванням таких викликів. Зокрема, в сучасних умовах розвитку вищої освіти актуалізується нагальна потреба у формуванні не лише мовної компетентності студентів, але й також їх здатності до критичного осмислення інформації та ефективної медіації знань у міждисциплінарному та міжкультурному контекстах.

Відповідно до головних положень робочої програми навчальної дисципліни «English for Mediation in Academic Matters», здобувачі вищої освіти мають «отримати ґрунтовні знання та навички зі сфери мовної медіації – процесу передачі, тлумачення мовних явищ, а також посередництва в міжкультурному спілкуванні та внутрішньому іншомовному спілкуванні,



включаючи навчання такій комунікації. В основу програми покладено принцип практичного оволодіння англійською мовою, розвиток навичок критичного мислення». (Syllabus, 2025: 2-3)

Новизна дослідження полягає в апробації навчального кейсу, обраний та розроблений на основі добірних відеоматеріалів міжнародних наукових подій у форматі онлайн, а саме днів науки Falling Walls, Berlin Science Week, 2020. Вони репрезентують нові прогресивні моделі взаємодії науки, освіти та суспільства і можуть слугувати ефективною дидактичною основою для навчання академічної англійської мови у поєднанні з формуванням навичок медіації та критичного аналізу.

Попри значну кількість досліджень, присвячених розвитку критичного мислення та мовної компетентності у процесі навчання іноземних мов, недостатньо вивченим залишається питання інтеграції автентичних форматів сучасної наукової комунікації як засобу формування навичок лінгвістичної медіації у здобувачів вищої освіти.

Мета дослідження: опис навчального пакета завдань, спрямованого на поглиблення знань, вдосконалення навичок лінгвістичної медіації та критичного мислення магістрантів у процесі аналізу автентичних відео матеріалів міжнародних наукових заходів, (на матеріалах Falling Walls, Berlin Science Week, 2020).

Завдання дослідження:

1. Проаналізувати сучасні підходи до формування лінгвістичної медіації у навчанні іноземних мов.

1. Визначити роль критичного мислення у процесі академічної іншомовної комунікації.

2. Обґрунтувати ефективність використання матеріалів міжнародних наукових подій у мовній підготовці магістрантів.

3. Описати структуру та зміст навчального кейсу на основі матеріалів Falling Walls, Berlin Science Week, 2020.

4. Оцінити його дидактичний потенціал для розвитку медіаційних і аналітичних умінь студентів.

Об'єкт дослідження: процес навчання академічної англійської мови магістрантів першого року навчання у контексті розвитку навичок лінгвістичної медіації та посередництва.

Предмет дослідження: методика розвитку навичок лінгвістичної медіації та критичного мислення засобами автентичних форматів наукової комунікації. (на матеріалах Falling Walls, Berlin Science Week, 2020).

Огляд останніх досліджень і публікацій. Сучасний освітній простір все більше тяжіє до стійкої інтеграції мовної підготовки здобувачів вищої освіти та розвитку когнітивних і медіаційних компетентностей.

Творчі підходи до викладання академічної англійської мови вимагають не лише вільного володіння мовою, формування мовної точності висловлювання думки, але й здатності студентів ефективно аргументувати, інтерпретувати й передавати складний науковий зміст у різних професійних та міждисциплінарних контекстах (Hyland, 2006; Lillis & Curry, 2010). У цьому контексті досягнення ПРН (програмні результати навчання) щодо формування вмінь лінгвістичної медіації набуває першочергового значення, оскільки передбачає не лише розвиток мовної компетентності здобувачів, але також їх вмінь перетворення змісту повідомлення відповідно до різних видів аудиторій та визначених цілей.

Медіація, як концепт, в інтерпретації CEFR Companion Volume (Council of Europe, 2020), визначає здатність творити сенс, транслювати, адаптувати та поєднувати інформацію між різними групами користувачів мови. У процесі мовної підготовки здобувачів, вона розглядається як критично важлива в контексті спрямованості академічних та професійних практик у руслі глобалізованого наукового дискурсу. (Sercu, 2005; Pavlenko, 2014)

Роль мовного медіатора в такій моделі полягає не лише у повному розумінні дискурсивних характеристик змісту повідомлення, але й у вмінні його транслювання у зв'язні, аргументовані та доступні до правильного сприйняття висловлювання. (Byram & Wagner, 2018)

Крім того, важливим є врахування дуального підходу у формуванні навичок мовної медіації в контексті розвитку когнітивних умінь, а саме критичного мислення, що визначено в переліку загальних та фахових компетентностей спеціальності освітньо-професійної програми підготовки магістра філології (Syllabus, 2025: 2-3).

Американський філософ та дослідник концепції критичного мислення Роберт Енніс (2018), характеризує критичне мислення як свідомий, розсудливий процес, спрямований на прийняття обґрунтованих висновків, справедливого та доброго судження, а також важливості врахування джерела інформації.

У контексті навчання «English for Mediation in Academic Matters», критичне мислення проявляється у здатності працювати з автентичними текстами, вирізняти головне від другорядного та порівнювати альтернативні точки зору (Paul & Elder, 2014).

Слушним є звернення до наукової комунікації як ключового елементу дидактичної моделі у формуванні ПРН. Апелювання до сучасних форматів наукових подій (конференції, дні науки, науково-популярні шоу, подкасти, відео блоги тощо) демонструють нові уявлення про способи подання наукового знання широкій аудиторії та розширюють рамки освітнього середовища (Fahy & Nisbet, 2011; Bucchi & Trench, 2014). Прикладний аналіз таких подій як Falling Walls, Berlin Science Week 2020, демонструють автентичність обраних прикладів публічної наукової комунікації, що єднають науку з освітою та суспільством, створюючи цінний ресурс для навчання академічної англійської мови з акцентом на медіацію та критичний аналіз. Використання таких автентичних ресурсів у навчанні дозволяє студентам не лише удосконалювати мовні форми й структури, але й занурюватися в реальні комунікативні практики, де мова функціонує як інструмент створення значення в різних соціальних контекстах (Swales & Feak, 2012; Flowerdew & Peacock, 2001). Це сприяє формуванню у здобувачів компетентностей, необхідних для успішної академічної та професійної діяльності у глобалізованому науковому середовищі.

Виклад основного матеріалу та обґрунтування отриманих результатів дослідження. У даній статті пропонується розгляд навчального кейсу, апробованого на матеріалах відео контенту днів науки «Falling Walls. Berlin Science Week 2020», на основі якого студенти готувалися до участі у роботі круглого столу на тему «*Convergence of Science, Education, Community and Mediation: Critical Reflections on New Formats of Knowledge Exchange*».

Апробацію запропонованого навчального кейсу здійснено у групі магістрантів першого року навчання (n = 60), 2022-2026 навчальних років на базі ННІЛ, Національного університету «Острозька академія», що дало змогу оцінити його ефективність у формуванні медіаційних та аналітичних умінь здобувачів.

Успішні результати виконання завдань, активна участь в обговоренні питань круглого столу, засвідчили високий рівень мотивації студентів та заангажованість у підходах до роботи з автентичним відеоконтентом. Запропонований ний



підхід дав змогу поєднати розвиток мовних умінь із формуванням аналітичного мислення та навичок медіації, що було реалізовано шляхом поетапної організації навчального процесу, яка охоплювала підготовчий, аналітичний та інтерактивно-комунікативний етапи.

Підготовчий етап спрямований на активізацію раніше засвоєних знань студентів, формування контексту сприйняття матеріалу та розвиток навичок академічного прогнозування.

Task 1. Topics and Issues

While watching the Nov 04 Highlights, *Falling Walls / Berlin Science Week 2020* make notes of the **key words, phrases, and examples** that will help you answer the following points:

1. **Identify** the main topics and issues of the category discussed in the Nov 04 sessions.
1. **Explain** the role of the jury in the *Falling Walls* competition.
2. **Outline** the criteria used to select the most innovative contributions.
3. **Collect examples** of signposting language employed by the moderator and identify their functions.

Виконання завдань включає аналіз ключових понять (science communication, innovation, jury, moderation, scientific pitch), а також попереднє опрацювання академічної лексики, необхідної для подальшої участі у дискусії.

Особлива увага приділяється розвитку навичок лінгвістичної медіації змісту, зокрема:

- ідентифікації ключових понять;
- формулюванню основної ідеї фрагментів відеоматеріалу;
- встановленню зв'язків між науковими проблемами та суспільним контекстом.

У рамках аналітичного етапу студенти демонструють уміння визначати:

- тематику секцій наукової події, а також загальну проблематику представлених досліджень;
- ролі журі у процесі відбору інноваційних проєктів;
- критерії інноваційності;

– особливості та частотність використання мовних маркерів логічної організації дискурсу, зокрема приклади signposting language, відповідно до їх функцій у контексті цього жанру.

Task 2. List the key themes, topics, or issues presented in the Nov 04 sessions.

Part A.

Session / Speaker	Key Topic / Issues of the category	Keywords / Phrases

Part B. The Jury's Role

Describe the responsibilities of the jury in the competition.

Main responsibilities:

1. _____
2. _____
3. _____

Part C. Criteria for Innovation

What were the criteria for selecting the most innovative contributions?

Criterion	Example from the session

Part D. Signposting Language

Write down examples of signposting language used by the moderator and state their functions. (8-10 examples)

- Example 1: _____
- Example 2: _____

Отже, аналітичний етап роботи над матеріалом сприяє не лише активному розвитку навичок критичного мислення студентів, що допомагає їм ґрунтовно занурюватися у зміст наукової події, але й критично аналізувати та аргументувати усі вказані аспекти.

Інтерактивно-комунікативний етап виступає головним та заключним в аналізі даного навчального кейсу, фіналізує коло запитань та готує студентів до участі у модерованій дискусії на тему *Convergence of Science, Education, Community and Mediation: Critical Reflections on New Formats of Knowledge Exchange*, в якій вони виконують ролі учасників, модераторів та медіаторів знань.

Task 3. Critical Reflections

Use your notes and discuss the following questions.

1. Which session or topic did you find most compelling, and why? _____
1. How effective was the jury in identifying innovative contributions? _____
2. What did you notice about the clarity and impact of the moderator's language? _____
3. How do these events illustrate the convergence of science, education, society, and mediation? _____

**Task 4. Organizing, Preparation, and Delivery**

Discuss the stages of organizing, preparation, content, and delivery of the scientific event. Write a 60-word summary.

Organizing	
Preparation	
Content	
Delivery	
60-word summary	

Task 5. Group Discussion: Personal Stance

Develop and present your stance in a group discussion with polite turn-taking:

1. Paradigm shift in science – Identify changes in scientific practice, communication, and perception.
2. Insights into event format – Reflect on approaches, organization, and format of scientific events like Berlin Science Week.
3. Convergence of science, society, and education – Discuss your attitude toward this intersection.

Під час обговорення завдань круглого столу студенти навчаються:

- чітко висловлювати власну точку зору;
- узагальнювати, схвалювати та перефразовувати думки інших учасників дискусії;
- ставити уточнюючі запитання, модерувати процес обговорення;
- дотримуватися норм академічної доброчесності та взаємодії (the role of teamwork, turn-taking strategies, hedging).

Такий підхід до організації роботи забезпечує комплексний розвиток умінь, що охоплюють мовленнєву, когнітивну та соціально-комунікативну складові лінгвістичної медіації, зокрема вміння узагальнювати інформацію, інтерпретувати науковий зміст і адаптувати його відповідно до комунікативної ситуації.

Висновки. Результати дослідження підтвердили ефективність використання матеріалів Falling Walls, Berlin Science Week, 2020 у процесі формування навичок лінгвістичної медіації та критичного мислення у студентів магістерського рівня. Формат роботи з автентичними зразками публічної наукової комунікації у рамках проведеного круглого столу сприяє успішній інтеграції мовної, когнітивної та комунікативної складових навчальної діяльності. Поєднання аналітичних, рефлексивних та дискусійних завдань значно активізує навчально-пізнавальну діяльність здобувачів та створює умови для поступового формування медіаційної компетентності, що проявляється у здатності аргументовано висловлювати власну позицію та враховувати думки інших учасників комунікації.

Перспективи подальших наукових розвідок вбачаємо в розширенні методичного інструментарію використання публічних форматів наукової комунікації у підготовці фахівців з лінгвістичної медіації.

References:

1. Byram, M., & Wagner, M. (2018). *Making a Difference: Language Teaching and Learning for Intercultural and International Dialogue*. London: Routledge. 256 p.
2. Bucchi, M., & Trench, B. (Eds.). (2014). *Routledge Handbook of Public Communication of Science and Technology*. London: Routledge. 512 p.
3. Council of Europe. (2020). *CEFR Companion Volume with New Descriptors*. Strasbourg: Council of Europe. 235 p.
4. Ennis, R. H. (2018). *Critical Thinking Across the Curriculum: A Brief Edition of Thought and Knowledge*. New York: Routledge. 208 p.
5. Fahy, D., & Nisbet, M. C. (2011). The Science Journalist Online: Shifting Roles and Emerging Practices. *Journalism*, 12(7), 778–793.
6. Flowerdew, J., & Peacock, M. (2001). *Research Perspectives on English for Academic Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press. 304 p.
7. Hyland, K. (2006). *English for Academic Purposes: An Advanced Resource Book*. London: Routledge. 248 p.
8. Lillis, T., & Curry, M. (2010). *Academic Writing in a Global Context: The Politics and Practices of Publishing in English*. London: Routledge. 224 p.
9. Paul, R., & Elder, L. (2014). *The Miniature Guide to Critical Thinking Concepts and Tools*. Tomales, CA: Foundation for Critical Thinking. 64 p.
10. Pavlenko, A. (2014). *The Bilingual Mind: And What it Tells Us About Language and Thought*. Cambridge: Cambridge University Press. 304 p.
11. Sercu, L. (2005). *Foreign Language Teachers and Intercultural Competence*. Clevedon: Multilingual Matters. 214 p.
12. Swales, J. M., & Feak, C. B. (2012). *Academic Writing for Graduate Students*. Ann Arbor: University of Michigan Press. 352 p.
13. Syllabus to the course of «English for Mediation in Academic Matters», <https://moodle.oa.edu.ua/mod/folder/view.php?id=67253>, 2025, p.32

Список джерел ілюстративного матеріалу:

1. <https://moodle.oa.edu.ua/mod/assign/view.php?id=34602>
2. Nov 04 Highlights, Falling Walls / Berlin Science Week 2020. Режим доступу: <https://youtu.be/2ZayhEQUn08>